



## MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

between

**UNIVERSITY OF PARDUBICE, PARDUBICE, CZECH REPUBLIC**

and

**TON DUC THANG UNIVERSITY, HO CHI MINH CITY, VIETNAM**

In furtherance of their mutual interest in the fields of education and research, and as a contribution to increased international co-operation,

### **University of Pardubice**

Higher education institution established by law  
Studentska 95, 532 10 Pardubice, Czech Republic  
Identification Number: 00216275  
VAT Number: CZ00216275

IBAN: [REDACTED]

SWIFT CODE: [REDACTED]

represented by Professor Miroslav Ludwig, Rector  
hereafter referred to as "UPa"

and

### **Ton Duc Thang University**

Public university operated under the Vietnam General Confederation of Labour  
19, Nguyen Huu Tho Str., Tan Phong ward, District 7, Ho Chi Minh City, Vietnam  
VAT Number: 0304207782

represented by Professor Le Vinh Danh, President  
hereafter referred to as "TDTU"

agree

## ARTICLE I

The agreement between the parties involves collaboration between UPa and TDTU in related disciplines.

The two institutions shall seek to promote:

1. The exchange of staff in programmes for the mutual benefit of both institutions.
2. The exchange of students in study programmes for the mutual benefit of both institutions.



3. Collaboration in teaching, research and development, and consultancy studies.
4. The exchange of academic materials and publications.
5. The provision of cultural and intellectual enrichment opportunities for the staff and students of both parties.

## **ARTICLE II**

The activities under this linkage will include:

### 1. Staff Exchanges

Staff exchange activities cover visits to either institution for any of the following purposes:

- (i) undertaking joint research;
- (ii) attachment of staff for purposes of curriculum development and review, attendance in courses, and the upgrading of teaching and research skills;
- (iii) participation in seminars, colloquia, and other types of academic discussions;
- (iv) contributions to teaching programmes;
- (v) co-supervision of post-graduate students;
- (vi) conduct study tours and joint consultancy work.

### 2. Student Exchange

Student exchange activities (e.g. undergraduate, graduate and doctoral students) cover visits to either institution for any of the following purposes:

- (i) participation in research;
- (ii) undertaking courses;
- (iii) involvement.

### 3. Exchange of Academic Materials

The exchange of relevant academic materials will be carried out subject to the mutual agreement of the parties.

## **ARTICLE III**

The implementation of cooperation based on this Memorandum shall be dealt with between the relevant faculties and departments of both institutions. Where necessary, a specific plan shall be worked out for each activity setting forth detailed arrangements for collaboration. Such plans shall be subject to the approval of the appropriate authorities of each institution. To facilitate the development of such plans, each institution shall nominate a senior member of its staff to coordinate activities arising under this agreement.

Such plans are described in the annexes of this Memorandum of Understanding and should be the responsibility of the Faculty concerned.



#### ARTICLE IV

Both institutions agree and undertake to keep confidential at all times any information and/or data that may be exchanged, acquired and/or shared in connection with the area of cooperation as mentioned above in ARTICLE I (3) unless otherwise the same information already exists in the public domain.

#### ARTICLE V

Ownership of any research findings shall be vested in both parties to this Memorandum and any publications regarding the same shall only be possible after prior approval from both parties.

#### ARTICLE VI

The Memorandum shall remain in force for a period of 5 years commencing from the date of signing and may be reviewed by mutual consent by serving 3 months written notice to the other party. Upon renewal, both parties shall select either to proceed with the existing or new terms of understanding.

#### ARTICLE VII

Both UPa and TDTU reserve the right to terminate this Memorandum by either party giving 3 months written notice to the other. Where such termination occurs, the provisions of this Memorandum shall continue to apply to ongoing activities until their completion.

#### ARTICLE VIII

Participating staff and students involved in any activities under this Memorandum must adhere to the law of the host countries and the rules and regulations of the host institutions.

#### ARTICLE IX

UPa and TDTU welcome the establishment of this Memorandum for cooperation and jointly agree to the provisions as set out above. There will be four copies of this Memorandum equally valid, two for each party, effective from the date of its signing.

UNIVERSITY OF PARDUBICE



Rector

Date

29.11.2017

TON DUC THANG UNIVERSITY



President

Date

Dec. 28, 2017

